

La Voz de Menorca

DIARIO REPUBLICANO

Año XIV—Número 4.929.

Numero atrasado 10 céntimos
Numero suelto 6

Subscripción
En la isla el mes. Ptas. 1'50
Resto de España. 1'75
Extranjero. 2'50

MAHON. SÁBADO 20 SEPTIEMBRE 1919

Redacción y Administración:

CALLE NUEVA—Teléfono 160

Socialistas y republicanos

La Agrupación Socialista Madrileña ha aprobado una proposición en pro de la ruptura definitiva de toda alianza directa o indirecta con los partidos políticos burgueses. Esos partidos burgueses con los cuales la mayoría de los socialistas madrileños quieren romper son los partidos republicanos.

Al desejarlo cometen un grave error de táctica, del que participan algunos republicanos, que también protestan contra la alianza con los socialistas, y que sostienen que esas uniones, aunque circunstanciales, sólo han servido para robustecer el partido socialista, en perjuicio del partido republicano.

Los puntos de contacto que entre ambos partidos existen son evidentes: los republicanos conscientes deben ser, además de republicanos, socialistas, y aceptar cuando menos, las reivindicaciones consignadas por el partido obrero en su programa mínimo, porque son hombres progresivos, partidarios del avance indefinido de las ideas, separándose únicamente de sus afines un concepto de oportunidad; los socialistas conscientes deben ser republicanos, además de socialistas, porque el régimen republicano es el único capaz de satisfacer sus aspiraciones, y porque no se puede soñar con una revolución económica fecunda sin hacer antes la revolución política.

Cuando sea un hecho la igualdad política, podremos pensar en la igualdad económica. Por estar convencidos de que es preciso recorrer una etapa preliminar antes de llevar a la práctica ideales que tienden a variar las bases de la estructura social, muchos republicanos de ideas muy avanzadas no militan en las filas del partido socialista.

Estos republicanos están en realidad de acuerdo con Karl Marx y con Federico Engels, que fundamentaban su doctrina en la evolución, y que opinaban que el progreso suele detenerse cuando se intenta suprimir alguna de sus etapas.

Lo que está sucediendo en Rusia y en Hungría nos lo confirma; el bolchevismo va camino de su ruina en Rusia y ha fracasado en Hungría, porque el terreno no estaba abonado, porque no es posible pasar de repente de un régimen tiránico a un sistema ideal, porque la cadena, para funcionar, necesita poseer todos sus eslabones.

No es, por tanto, el capitalismo internacional el único causante del aplastamiento de las revoluciones rusa y húngara. Rusia ha querido dar un salto desde la niñez a la edad madura, sin pasar por la adolescencia, y esa es la causa principal, aunque no la única, de la catástrofe.

Si nos fijamos más especialmente en la política española, la actitud de la Agrupación Socialista Madrileña es aún más inexplicable. Los socialistas han procurado siempre obtener puestos en los organismos electivos por creer que éstos son una plataforma eficaz para la propaganda y que conviene ir minando el edificio social, invadiendo poco a poco el Parlamento, las Diputaciones y los Ayuntamientos.

Esto es lo que les distingue de los sindicalistas, que abominan de toda lucha en el terreno político.

Sólo podrían abandonar esa táctica,

TEATRO PRINCIPAL

Domingo, día 21 Septiembre 1919. — A las nueve y media
Segunda jornada de la grandiosa serie

LA FÓRMULA SECRETA

DESPEDIDA del notable vent flocuo musical

CABALLERO FELIP

con nuevos números de su extenso repertorio.

CUESTIONES OBRERAS

DEL AMBIENTE SOCIAL

No hace más que unas pocas semanas quedó constituida legalmente y declarada en funciones «La Asociación de Dependientes y empleados en general».

A pesar del poco tiempo de vida que lleva la sociedad, es ya considerable el número de asociados, pero aun así no quedan satisfechos nuestros deseos y aspiraciones, conociendo perfectamente que no hemos llegado ni tan siquiera a la mitad del camino que, al constituirnos en Sociedad, nos propusimos.

El fin principal de una Sociedad como la que nos ocupa, es el que forman parte integrante de ella todos los que, según sus Estatutos, se hallen en condiciones de pertenecer a la misma.

A los no asociados, pues, me dirijo.

A estos que, haciendo oídos sordos a los primeros llamamientos que por medio de la prensa se les hizo, no acudieron; a los que erróneamente creen en la inutilidad de la asociación y del mutuo compañerismo; a los que temen al «que dirán», y a los indiferentes que no forman aun parte de nuestra Sociedad; a ellos van dirigidas estas líneas.

A los primeros reiteraré el llamamiento y será de sentir que no logremos excitarles el espíritu de asociación, hoy tan necesario, llegando, de seguro, algún día a deplorar el desprecio al ofrecimiento que hoy, nuevamente, les hacemos.

A los segundos debemos decirles que, si bien en la actualidad puede no serles necesario el apoyo moral, material e intelectual que la asociación pueda prestarles, no quiere decir ello que vengán días en que les sea preciso e indispensable el concurso y auxilio de compañeros, a los que negan ahora la mano; que, fraternalmente, les ofrecen.

A los terceros, que temen, como antes decimos, al «que dirán», podemos objetarles con seguridad que, si sus respectivos jefes tienen confianza en ellos, no pondrán reparo alguno en que formen parte de nuestra asociación, ya que la confianza que se deposita en un empleado, al confiarle un cargo a desempeñar, ha de extenderse, también, a la plena confianza que ha de merecerle el empleado al jefe, de que jamás, a la sombra y amparo de nuestra Sociedad, haya de exigirle cosas injustas e inaceptables.

Nuestro programa, que procuraremos cumplir fielmente, está basado en el espíritu de equidad y justicia.

Y a los últimos, a los indiferentes, que por desgracia son tantos en nuestra población, queremos hacerles ver lo que reporta su apatía, tratándose de asuntos tan interesantes para ellos y para todos los de nuestra clase en general. Antes les diremos, al igual que aquel gran filósofo: «Que el indiferentismo en cualquier materia es peor que la contraposición.»

Nuestra ciudad desde pocos años acá ha experimentado un cambio radical, en cuanto a su comercio e industria se refiere. Funcionan en esta Casas importantes, grandes fábricas de monederos y calzados, que con una gran actividad lanzan sus productos a todos los mercados del mundo.

Así como antes se limitaban nuestros anticuados fabricantes de calzados a la exportación a Cuba, y algún otro pequeño mercado, hoy se han extendido grandemente y sus productos son solicitados en todas las repúblicas sudamericanas, amén de muchos e importantes mercados europeos.

Igual acontece con los monederos de plata, que se exportan a todos los países, lo cual obliga a nuestros fabricantes a relacionarse con casas importantes extranjeras y para ello necesitan poseer una moderna y vasta organización comercial, al igual que aquellas casas con quienes nuestros fabricantes se relacionan. Y para ello se necesita un personal de Administración competente, idóneo, trabajador, activo y voluntarioso, que posea a la perfección varios idiomas y también nociones extensas de Cálculo Mercantil, Geografía Política, etcétera, etc. A todo ello van encaminados nuestros esfuerzos; para hacernos de estos empleados capaces de desempeñar cualquier cargo, nos hemos unido; para ayudarnos mutuamente, en las nobles tareas de aprender y enseñar.

El primer artículo de nuestro Reglamento, dice que el objeto de la Asociación, es el de fomentar y procurar la mejora moral, material e intelectual de los socios. A ello dirigiremos nuestros esfuerzos, y haremos lo posible para salir coronados por el éxito. Si logramos, aunque sea en el transcurso de años, poder dotar a nuestros Comercios e Industrias, de personal competente, de buenos e ilustrados viajeros, de empleados que puedan llegar, por su capacidad y talento a dirigir y administrar casas importantes, que enorgullecian a Menorca, dando a conocer sus industrias por todos los ámbitos del mundo, habremos cumplido el objetivo deseado, y por el cual nos agrupamos. No es el objeto de nuestra unión, el hacer demandas de aumentos de sueldos a granel o en paquete, como muchos han querido suponer. No. Procuraremos, en cuanto a la parte material,

igual que en la intelectual, estar siempre al corriente de cuanto atañe a nuestros asociados, pero sólo les prestaremos nuestro apoyo colectivo más decidido, cuando reconozcamos, y esté a la vista de todos, que se pretende estorbar el recto camino de la justicia, a que puede, en su perfecto derecho, aspirar.

CARLOS HOMS SEGURA.

Mahón 18 Septiembre 1919.

DE ESPAÑA

La concentración conservadora

Bilbao.—De la conversación que ayer sostuvo el señor Dato con algunos periodistas cuando vino a comer a la finca del marqués de Iturrriaga, se deduce su propósito de proponer al señor Maura dentro de quince o veinte días un concierto entre las ramas conservadoras, que seguramente determinaría una crisis.

En el nuevo Gobierno entrarían don Gabriel Maura y el señor Fernández Prada.

Este nuevo Gobierno sería el que preparara los presupuestos para presentarlos en Octubre.

Si Maura rechazara esta combinación, las cosas seguirían como están y el señor Dato, para acabar de reponerse, acompañaría al vizconde de Eza en su viaje a los Estados Unidos.

Los socialistas

Madrid 10.—Lago Caballero ha visitado al señor Sánchez Toca para interesarle en la solución de asuntos que afectan a los elementos obreros, especialmente en Córdoba.

El presidente prometió atenderle, ordenando a su secretario que telegrafe al gobernador de Córdoba para que cesen los sucesos denunciados.

El Congreso de Ciencias

Bilbao.—Se ha celebrado la sesión de clausura del Congreso de Ciencias.

Después de leerse las conclusiones aprobadas por la Asamblea, el ministro de Instrucción Pública saluda a los asambleístas, felicitándose del éxito obtenido por el Congreso, a juzgar por el alcance y trascendencia de muchas de las conclusiones.

Expuso el programa pedagógico que se propone desarrollar desde el Gobierno.

Los Comités paritarios

Madrid.—El ministro de Fomento ha dicho que en la votación de los Comités paritarios tomaron parte 30 mil 975 votantes.

Añadió que había leído una hoja publicada por la Federación Ferroviaria, sección de Valladolid.

En esa hoja, dirigida a los obreros, se copia una carta firmada por un personaje político que es también alto empleado de la Compañía del Norte.

En esa carta se expresa la complacencia con que el Gobierno vería que los obreros acudían a la votación de los Comités paritarios.

Dijo el ministro que el Gobierno no tenía noticia oficial de esa carta.

El infante en alta mar

Sevilla.—Sigue hablándose de la desaparición del infante don Antonio de Orleans, suponiéndose que navega en alta mar con rumbo a Génova.

Dícese que el infante tenía concertada en 15 millones de pesetas la venta de las posesiones que heredó del duque de Galliera; no habiéndose podido ejecutar dicha venta en 22 de

Orianon

Sábado 20 de Septiembre de 1919.—A las nueve y media

PROGRAMA SELECTO

La preciosa película titulada

LA PEQUEÑA PATRIOTA

por la precoz artista LADY OSBORNE, que hace una gran creación de su papel.

Episodios quinto y sexto de la magnífica serie

LA CASA DEL ODI

titulados EL CAMPO DE TIRO y FLECHAS ENVENENADAS

DOMINGO, DÍA 21.—Sesiones a las seis y tres cuartos de la tarde y a las nueve y media de la noche, con el mismo programa del sábado.

mayo último, cuando el Infante se hallaba en Italia, por haber aparecido en la Gaceta una real orden, con fecha del 19 del mismo mes, declarando incapacitado al Infante.

Este regresó a España. Recientemente, estando en Sanlúcar de Barrameda, recibió por mediación de otras personas, noticia de que tendría que abonar varios miles de liras si para el 15 de septiembre no se firmaba la escritura de venta de las posesiones referidas con arreglo al contrato.

Entonces empezó a hacer gestiones para efectuar su evasión en la forma ya conocida.

Añádese que de la venta de dichas posesiones queda excluido el palacio ducal, que encierra una gran riqueza en cuadros antiguos, alguno de los cuales correspondieron al Infante en herencia de la muerte de la Srma. Infanta de Montpensier.

Los dependientes de comercio. Madrid.—En el salón grande, de la Casa del Pueblo se reunieron los dependientes de comercio afiliados a dicho Centro.

Presidió el Sr. Jiménez, haciendo uso de la palabra diversos oradores.

Fueron aprobadas las siguientes conclusiones:

Implantación de la jornada de ocho horas; aumento de los salarios; y que en el caso de que ambas peticiones no se obtengan en un plazo brevísimo, se declarará la huelga del gremio.

Un pueblo en fuga

Leemos en *El Diluvio* de Barcelona:

A pesar de que las noticias procedentes de Hispano América no inclinan ciertamente a que vayan allá los excedentes de la población española, es el caso que la corriente emigratoria hacia las Repúblicas que fueron nuestras posesiones coloniales amenaza dejar desierta a España.

El pueblo español, por diversas causas, va en busca de otras tierras más clementes, de otra justicia más equitativa, de otro régimen más humano y de otros gobernantes que se preocupen de la cosa pública más de lo que aquí lo hacen las taifas que por turno usufructúan la Gaceta y se reparten los galjes del presupuesto.

La emigración amenaza dejar los campos españoles sin braceros y las ciudades hispanas sin artesanos. ¿Qué remedio se les ocurre a las autoridades para combatir tan grave mal? Sólo uno, completamente ineficaz: negarse a autorizar los pasaportes, impedir la salida de los que se marchan acosados por el hambre.

Impónese por la fuerza coercitiva de una negativa el vivir en nuestro país a los que se expatrian como protesta contra la España oficial y contra la podredumbre que la corroe y la convierte en una nación inhospitalaria. Los menos son los que se marchan alentados por la aventura quiéremeja de hacerse ricos en poco tiempo; los más, escapan a la desbandada, en busca de pan y de justicia, que no encuentran en su patria, la cual, en vez de ser para ellos madre amorosa, es una madrastra.

La Amistad Social de San Luis

El domingo próximo, día 21, la Empresa del casino «La Amistad Social», celebrará, como de costumbre, la fiesta de su patrona Santa Tecla con carreras de cintas frente dicho local, suelta de globos y bailes en el salón del mismo, por la tarde y por la noche, por una banda de música.

Los ciclistas que quieran tomar parte en dichas carreras, pueden inscribirse en la lista que obra en la conserjería del mismo, antes de las doce del día indicado.—La Comisión.

Oficiales, medio oficiales y aprendices.—Se necesitan en el taller de monederos de la casa de Prieto y Cales, núm. 96.

GIMNASIA SUECA

Desarrollo físico. Últimos procedimientos.

¡Es preciso darse cuenta exacta de ello! ¡Convenciéndose por experiencia, convenceréis a los demás!

Es urgente reaccionar: ¡cuántas y cuántas personas abusan de los medicamentos!

Es preciso que os déis cuenta, es urgente no perder tiempo. Nosotros precisamos aprender a vivir; vivir como vivimos, es vivir en el más lamentable abandono. Toda clase de enfermedades hacen presa de nuestro organismo.

Pronto, con rapidez segura, se consigue de una raza degenerada, hacer una raza completamente generada.

Anular el raquitismo, es, sencillamente, adquirir agilidad, destreza, energía, belleza, etcétera, etc.

Las personas excesivamente gruesas, precisan aun con mayor urgencia la educación física, que las excesivamente delgadas. Aquéllas tienden a la obesidad, enfermedad grave; éstas, a enfermedades también graves. Unas y otras, a un decaimiento general con sus funestas consecuencias: anemia, tuberculosis, nerviosidad, etc. Todos, todos los que no cultivan su salud, tienden a una salud inestable. Así no es vivir, es arrastrar la vida.

A vosotros, padres y madres que tenéis hijos; reanimad, comprended que el mayor dote de vuestros hijos es una buena salud. Mandadlos un mes para prueba. Si no notáis en ellos progresos que os sorprenderán, sólo os cuesta la molestia; pero, nada más que la molestia.

Pensad: nuestro cuerpo necesita la educación física como la de la mente. **Pensad también:** hombre educado sólo intelectualmente y inoralmente, es un hombre mutilado.

La debilidad nace de la falta de ejercicio físico; los músculos bien desarrollados son siempre bellos; las líneas musculares, son líneas de belleza.

Informes para las clases, en esta Administración.



Sábado 20 Septiembre de 1919. — A las siete y a las nueve y media INAUGURACION DE LA TEMPORADA ARTISTICA 1919 1920 Estreno de la primera película de la SERIE DIAMANTE titulada

EL ESTIGMA ROJO

insuperable creación de la lindísima actriz italiana DIOMIRA JACOBINI, hábilmente secundada por los principales artistas de la casa «Tiber».

LIJO BELLEZA HERMOSOS PAISAJES EMOCION ARTE

También se proyectará la interesante revista de actualidad

FIESTAS DE LA PAZ EN LONDRES, BRUSELAS, GANTE Y HAMBERES

con vistas panorámicas de los palacios y jardines de Veralles.

Domingo, a las mismas horas el mismo COLOSAL PROGRAMA.

La Serie Diamante ha triunfado en todas partes, triunfa en la actualidad en Barcelona y triunfará en Mahón, porque encierra lo mejor de lo mejor

PRONTO: Inauguración de los vermouths selectos (miércoles tarde) y de gran moda (sábados tarde), amenizados por el acreditado sexteto de este Salón.

AVISO: Los señores concurrentes de la temporada pasada que quieran se les reserve las mismas localidades pueden avisar en taquilla, donde se admiten encargos para todas las sesiones.

Liga Marítima Española

La infrascrita Junta ha acordado clausurar la presente temporada de deportes náuticos el subsecuente domingo día 21 de los corrientes, en la forma siguiente:

Comida familiar para los socios y sus familias, en la terraza de la Liga, a 5 pesetas el cubierto, sentándose los comensales a la una y media de la tarde. Queda abierta la lista de inscripción en el local social, en Calafiguera, que se cerrará el sábado día 20 a las doce del día, para que el conserje sepa el número de asistentes a fin de preparar la comida. Se ruega muy mucho a los socios que tratándose del último acto colectivo de la presente etapa procuren la asistencia, para que, de sobre mesa, la Junta pueda iniciar los proyectos que la animan para el porvenir, a fin de que, con constancia y aunando la buena voluntad de todos, se pueda, a la postre, obtener completa victoria de la patria mahonesa.

Regatas de misticos hasta 5'20 metros de eslora, con premio en metálico.

Otra regata de misticos hasta 5'60 metros de eslora, también con premio en metálico, cuya cuantía figurará en la lista de inscripción, que desde luego, queda abierta en el local social.

Regata especial, que despierta tanto interés entre el público, para los guaitros «Butterfly» y «Condor», los cuales por poco lo permita el viento reinante verificarán tres recorridos completos.

Además habrá otros entretenidos juegos como la caza del pato, y se procurará que amenice los últimos festejos náuticos de esta temporada una banda de música.

Si las circunstancias lo permiten se intentará alguna regata a remo, ya que la experiencia ha demostrado que

es preferible no anunciarlas, como sucedió el día 8 del actual que a última hora se presentaron dos escogidos equipos con las traineras, «Rayo» y «Etétera», dando tan excelente resultado, que casi puede asegurarse ha sido la única regata verdad a remo de la presente temporada.

Mahón 15 Septiembre de 1919.— La Junta Provincial.

La infrascrita Junta se complace en poder adcionar el programa de la solemne clausura de mañana de los deportes náuticos y fiestas de la presente temporada, con otros números, a saber:

En primer término, y gracias a la exquisita amabilidad de nuestro excelentísimo Ayuntamiento, amenizará los festejos de mañana domingo por la tarde la Banda Municipal, que ejecutará en el muelle varias escogidas piezas de su repertorio.

Merced a la eficaz cooperación que se han dignado prestar algunos socios de la Liga, también aficionados al ciclismo, habrá mañana en el muelle un escogido programa, distribuido en las cuatro partes siguientes.

- 1.ª Carreras de cintas; lisas y con palanca.
- 2.ª Carreras de lentitud.
- 3.ª Paso de obstáculos; y
- 4.ª Equilibrios diversos.

Varias distinguidas señoras y señoritas y algunos amables caballeros, se han dignado bordar, pintar y regalar los cintas que constituirán el regalo a los ciclistas, que tomen parte en el festival, que deberán ser socios de la Liga, y podrán inscribirse en el local social en Calafiguera.

También se alquilarán sillas para la Beneficencia Municipal.

Confía la Junta que con tan gratos auspicios y siendo también probable una interesante regata a remo entre varios aficionados y los falueros de alguna embarcación militar, el público

mahonés responderá al patriótico llamamiento que se le dirige, honrando con su presencia nuestro incomparable puerto.

Mahón 20 Septiembre de 1919.—La Junta Provincial.

Federación Obrera de Menorca

COMITE

GRAN VELADA artística recreativa que a beneficio de los obreros huelguistas tranviarios y metalúrgicos de Palma celebrará esta Federación el sábado próximo día 20 del actual en el Teatro Principal de esta ciudad con sujeción al siguiente

PROGRAMA

PRIMERA PARTE

- 1.º Paso doble por los profesores que forman la Banda Municipal.
- 2.º Una escogida película.
- 3.º A. Thomas.—«Salut als cantors» por el Orfeón Mahonés.
- 4.º Ejecución de una pieza de concierto por la Banda Municipal.
- 5.º E. Morera.—«L'Empordà», coro a voces solas por el Orfeón.

SEGUNDA PARTE

- 1.º R. Bartomeus.—«La doncella de la costa», por el Orfeón.
- 2.º Duo de la «Favorita» por los aficionados compañeros Juan Anglada y Juan Gofalons.
- 3.º «¡O paradiso!», de «L'Africana», romanza por el tenor Juan Anglada.
- 4.º Espectáculo cómico artístico-musical por el notable ventrílocuo Ca ballero Felip.
- 5.º José R. Villalonga.—«Estudiantina, Tanda de Valses», por el Orfeón Mahonés.
- 6.º La Banda Municipal ejecutará una selecta pieza.

NOTAS.—La velada empezará a las nueve y media.

Las localidades y entradas se venderán en la oficina del Comité hasta las siete de la tarde; pasada dicha hora se despacharán en la taquilla del Teatro.

Rafael Pons Bensusar

CIRUJANO (M)

DE LA FACULTAD DE MEDICINA DE BARCELONA

Ex interno del Hospital Clínico

Curaciones, vacunación, inyecciones, extirpación de callos

Especialista en masaje

Mahón. Calle Deyá, núm. 6.

Visitas: Mañana, de 12 a 1. Tarde, de 7 a 8 y media.

AVISO

A las nueve de esta noche se celebrará un gran baile, acompañado de una brillante música, en el local «Villa Rosenda», situado en Trapucó, y en los intermedios habrá suelta de globos.

El domingo día 21 por la tarde a las cuatro habrá corridas de niños y hombres y otros juegos divertidos, terminando con un lucido baile.

Por la noche habrá fogatas y baile. Se servirán comidas y toda clase de refrescos.

A bailar, mocitas, en la «Villa Rosenda».

Unico Depósito de calzado en Mahón

PLAZA DEL PRINCIPE N.º 11

(Frente la Iglesia del Carmen)

PRECIOS REDUCIDOS

Calzado para señora, desde 5 pesetas y par.

Calzado para caballero, desde 10 pesetas y par.

Calzado de Reglamento para el ejército y la Marina desde 12 pesetas el par.

Gran surtido para niños y niñas también a precios económicos.

Esta casa regala a su numerosa clientela los acreditados cupones LA ACCION.

DR. VALDÉS GUZMÁN

Director Honorario de la Clínica Municipal de Ciudadela

Consulta médica los sábados de 7 y media a 8 y media.

Calle del Angel 16

SE VENDE leña aserrada de acebuche (uastre) propia para cocinas económicas y estufas a razón de 2'50 pesetas los 40 kilos, sirviéndose a domicilio.

Para encargos, calle Cifuentes 128 A, y Prieto y Cales 180 B.

Noticias marítimas

Del puerto

Procedente de Barcelona en viaje directo ha llegado esta mañana el vapor correo «V. Puchol» que saldrá el lunes a las nueve para Alcudia y Barcelona.

Ayer tarde fondearon las embarcaciones de pesca «San Pedro» y «Los Amigos» que forman una pareja del bou y fueron adquiridas en el puerto de Andraitx por los señores Escudero y Mercadal.

Actualmente son tres las parejas que hay en ésta para la pesca del bou.

El tiempo

Al fin se ha iniciado la lluvia, si bien no ha sido tan abundante como se esperaba.

En algunos pueblos de la Isla han caído fuertes aguaceros.

Continúa el tiempo lluvioso al redactar estas líneas.

Liga Marítima

Mañana, conforme está anunciado, se celebrará la clausura de la temporada de recreo, organizándose regatas y otros festejos.

Es de temer que si continúa el mal tiempo se suspenda el festival hasta el próximo domingo.

Sabemos que son muchos los señores socios que están inscriptos para asistir a la comida familiar que tendrá lugar en la amplia terraza del local.

Aparté encontrará el lector el anuncio de La Liga Marítima con el programa de festejos detallado.

Huelga de pescadores

Esta mañana al acudir los compradores al mercado han visto con gran sorpresa que no había ningún vendedor de pescado.

Según rumores, se han declarado en huelga los pescadores de ésta, de Villacarlos y de Fornells, al objeto de protestar contra las parejas del bou.

Compañía Trasmediterránea

Delegación de Mahón

Ultimada la liquidación definitiva de los fondos existentes en la «Caja de Previsión» de «La Marítima», Compañía Mahonesa de Vapores, por ingresos en la misma desde 1.º Enero 1918 al 31 Mayo último, en que liquidó dicha Sociedad; se efectuará el pago de haberes a los inscriptos en las oficinas de esta Delegación en los días 22 al 27 del actual, ambos inclusive, desde las nueve a las trece, y después de este plazo los miércoles de cada semana en las mismas horas, o el día anterior cuando fuera festivo el miércoles.

Los inscriptos que no sepan firmar deberán presentarse al cobro con dos personas conocidas de esta Delegación que suscribirán el recibo a ruego y presencia del interesado.

Los inscriptos ausentes podrán facultar persona residente en esta ciudad que cobre en su nombre, debiendo participar el nombramiento por carta a esta Delegación.

Los haberes de los inscriptos fallecidos serán pagados a sus herederos mediante la documentación que en cada caso indique el Abogado Asesor don Pedro Ballester.

Mahón 19 Septiembre de 1919.—Compañía Trasmediterránea. Delegación de Mahón.—El Delegado, Juan F. Taltavull. 30

HALLAZGO.—En la carretera de San Luis fué ayer encontrada una llave manivela con taladro prismático perteneciente al parecer a la dotación de accesorios de un auto o bicicleta.

Se entregará en la Tipografía Mahonesa a quien acredite ser el dueño sin que éste tenga que abonar gratificación alguna y si únicamente el importe de este anuncio.

Alcaldía de Mahón

Elección de vocales de la Cámara Provincial Agrícola de Baleares

Reproducida en el Boletín Oficial de Baleares la Real Orden de Fomento de 10 del actual (Gaceta 11, Boletín 16 del corriente), la elección de los Vocales que han de componer la Cámara Agrícola de la provincia se verificará mañana, día 21, en el salón de actos de estas Casas Consistoriales con sujeción a las disposiciones contenidas en los artículos 39 al 48 de la Ley Electoral de 8 de Agosto de 1907, constituyéndose al efecto la Mesa compuesta del infrascrito presidente y de los adjuntos Cura Párroco de Santa María, Juez Municipal, Presidente de la Cámara y Sindicato Agrícola de esta ciudad.

El número de miembros de la Cámara de la provincia es de veinte, pudiendo elegir cada elector a diez Vocales.

Son elegibles cuantos sean mayores de edad y reúnan la capacidad que previene el Código civil; no estén comprendidos en las incapacidades determinadas para las elecciones políticas y administrativas y paguen contribución por concepto de riqueza rústica o pecuaria no menor de 25 pesetas a justificar con el recibo de la contribución.

La votación empezará a las ocho de la mañana y terminará a las cuatro de la tarde.

Lo que se hace público para conocimiento de los Adjuntos de la Mesa electoral y electores de este municipio.

Mahón a 20 de Septiembre de 1919.—El Alcalde, Pedro Pons Sirges.

Exploradores de España

Asociación Oficial

Mañana domingo los exploradores de esta localidad renovararán sus excursiones, saliendo de la plaza de la Arravaleta a las nueve de la mañana, para dirigirse y pasar el día en Cala Mezquita.

Se recomienda puntualidad.

Mahón 20 Septiembre de 1919.—El jefe de Tropa, Lorenzo Lafuente.

PARA VENDER.—Lo está un huerto situado en el primer kilómetro de la carretera de San Clemente con pozo, torre y molino, un arroyo y canalización y 36 árboles frutales.
Para informes, Cos de Gracia número 78.

APRENDIZ.—Se necesita en el taller de maderos de Lorenzo Tuduri, Pi y Margall, 14.

LA LAMPARA MAS APRECIADA ES LA

EGMAR

POR SUS EXCELENTES RESULTADOS Y ECONOMIA DE CONSUMO

A. E. G. THOMSON HOUSTON IBERICA. S. A.

VDA. DE J. GIBELI.

DE VENTA EN MAHÓN:

SALVADOR CASASNOVAS.

CINE CONSLY

Hoy, sábado, 20 de Septiembre de 1919

Vermouth supremo a las seis y media Noche, a las nueve y media

PROGRAMA IDEAL Estreno de los episodios 3.º y 4.º de la interesantísima serie francesa de grandioso éxito

ALMAS DE LOCOS

titulados «LOCA?» y «LA DESTERRADA», interpretados por las celebradas actrices Suzanne Parisis y Eve Fraaicas.

Estreno de la segunda parte de la chistosísima cinta de la famosa serie del 1.000.000 de dólares.

CHARLOT ARMAS AL HOMBRO

por el auténtico REY DE LA RISA Charles Chaplin (Charlot).

Mañana, domingo, dos sesiones a las mismas horas, proyectándose por última vez el mismo colosal programa.

Muy en breve: «H. L. L. I.», serie suprema.

CRONICA LOCAL Y GENERAL

Por los huelguistas de Palma

Conforme dijimos ayer, esta noche se dará en el Teatro Principal, una función benéfica en favor de los huelguistas tranviarios y metalúrgicos de Palma, que con pertinaz insistencia sostienen el paro sin que hasta la fecha se vislumbre la solución del conflicto.

Se dará en el coliseo un programa de proyecciones, variedades y lírico que ya hemos publicado.

El pedido de localidades y el espíritu de solidaridad que anima a los obreros para auxiliar a los de Palma, augura para esta noche un lleno completo y como consecuencia un buen refuerzo económico para los huelguistas palmesanos.

CAMAS, LAVABOS Y TOCADORES

Magtífico y variado surtido

Fabricación y venta

Precios económicos

CASA LLOBERA

Calle Portal de Mar, 7

El precio del pescado

Los patrones de las barcas del bou acudieron anoche al despacho del señor Alcalde y concertaron los precios a que se expendirá el pescado en sus distintas especies, abaratando dicho artículo en beneficio del público.

El lunes publicaremos la relación.

En el «Trianon»

Estos días se proyectan en el Trianon los episodios quinto y sexto de la interesantísima serie «La Casa del Odio» en los que se mantiene la expectación, y la lucha entre Perla Blanca y su novio contra el Emisario: adolece a revestir caracteres épicos.

Otra cinta que forma parte del programa del Trianon es «La pequeña patriota», en dos partes, corriendo el principal papel a cargo de la pequeña Mary Osborne, admirablemente secundada por su simpático negrito.

La concurrencia goza extraordinariamente con las deliciosas picardías de los dos muchachos.

CAP y PEUS

Sombrerería y zapatería

F. Vives.-Plaza Arravaleta y calle Wilson

Conciertos Públicos

Salvo contraorden mañana por la tarde amenizará el paseo de Isabel II la banda militar.

Es de suponer que por la noche

dará en el mismo sitio un concierto la música municipal.

Damos la noticia en forma condicional ya que alguna vez sucede que por uno u otro motivo fundado se suprime el concierto sin previo aviso al público que atento a nuestros anuncios y fundados en la costumbre acude al paseo en la creencia de que habrá música.

VARIEDAD Y BUEN GUSTO

Infinidad de artículos

Precios reducidos

CASA LLOBERA

Calle Portal de Mar, 9.

Temporada artística

En vista de que al declinar el verano se ven cada semana más concurridas las sesiones del Salón Victoria, la Empresa ha decidido inaugurar esta tarde la temporada artística, esa temporada de otoño e invierno en que se congrega en el lindo salón de la calle de S. Roque, selecta representación de nuestra sociedad.

Se trata de la temporada de ver-

mouths selectos y de gran moda, de las adiciones del sexteto y de los films artísticos, de renombradas incas y actuados por actrices y actores de primera fila.

En breve se anunciará el sexteto, pero las cintas seleccionadas empiezan a proyectarse hoy con la de la Serie Diamante el «Estigma rojo», protagonista la genial Diomira Jacobini y una «Revista Gaumont», películas de las que ya hemos dado información.

CALZADO ELEGANTE

Precios económicos

F. Vives.-Plaza Arravaleta y calle Wilson

De Foot Ball

Para mañana a las cinco y media de la tarde se ha organizado un partido entre el «Internacional» y el «Petit Athlético», ambos de esta localidad.

MATADERO

Reses sacrificadas el día 15 Septiembre.

1 vaca: Juan Llopis, 134'500 kilos.

1 vaca: Lamu Llurens, 156 id.

1 vaca, A Mercadal, 185 id.
1 ternero, A. Palliser, 100 id.
1 ternero, Se Turrete, 169 id.
1 ternero, Noria Muret, 104 id.
1 ternero, Juan Llopis, 58 id.
1 ternero, Son Taltavull, 151 id.
1 cabra, Llumene de Bernat, 85 id.
1 cordero, Llumene de Bernat, 15 idem.
2 corderos, Refeletó, 26'500 id.
3 corderos, Juan Coque, 34 id.
2 corderos, Biniaf Vey, 16'500 id.

Día 16

1 ternero, Noria Nove, 170 kilos.
1 ternera, Noria des Muret, 82'500 idem.
1 ternera, Pere Guichó, 132 id.
1 ternera, Lluquesaldent Menor, 179 idem.
1 ternera, Des Puigmal, 124 id.
2 cabras, Llumene de Lamu Bernat, 22 id.
4 cabras, Rafal Vey, 30 id.
1 cordero, Pe. e de Turache, 19 id.
1 cordero, Rafa Vey, 15 id.
2 corderos, Binierogue, 33 id.
1 cordero, Renxe, 27'500 id.
4 corderos, Binimeimut Gran, 35 id.

PARA VENDER.—Lo está una máquina de hacer timbrados sobre pieles, en muy buenas condiciones. Informes en esta imprenta.

SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA
DE NUESTRO CORRESPONSAL Y DE LA AGENCIA FABRA

(Servicio de nuestro Corresponsal)
Barcelona 19 a las 20.25.

Crónica Nacional

Política y administración

Pérdida de un vapor español

Impresiones pesimistas

Barcelona.—El agente en La Habana de la casa naviera Pinillos cablegrafía que se da por perdido el vapor español «Valbanera».

El buque salió el día 5 de Santiago y no se ha vuelto a tener noticia de él. Se cree que le alcanzó una tromba marina.

Estas noticias pesimistas son causa de que aumen e la alarma y con ella la ansiedad.

Segue pesimista

Nueva York.—Se desconoce el paradero del vapor español «Valbanera» que debía llegar hace una semana a La Habana.

Se le cree perdido a causa del temporal que se ha desencadenado últimamente en el golfo de México.

Protesta obrera

Barcelona.—El comité de la organización obrera ha publicado en la prensa una nota en la que se repueba los atentados últimamente cometidos.

La nota rechaza toda clase de responsabilidades por tales atentados, y afirma que el elemento obrero coadyuvará para que no se repitan.

Gobernador satisfecho

Barcelona.—El Ayuntamiento de Palma acordó felicitar al Gobernador civil de Barcelona por su intervención acompañada del éxito en las cuestiones obreras de Barcelona, hoy solucionadas en forma conciliadora.

El acuerdo del concejo palmesano ha sido ya cumplimentado y con este motivo el Gobernador de Barcelona don Julio Amado se muestra satisfechísimo.

Dos asuntos obreros

Barcelona.—Los dependientes de las sociedades cooperativas han solicitado aumento de sueldos.

Se ha solucionado la huelga de matar fes.

Lluven policías y civiles

Barcelona.—Se despliega gran aparato de fuerzas públicas.

Por las calles patrullan la guardia civil y la policía.

Se ejerce estrecha vigilancia.

Ha llegado a Barcelona la primera expedición de civiles del nutrido contingente que se acaba de destinar a dicha ciudad.

Indulto

Madrid.—Hay buenas impresiones relativas al indulto de Manuel Villa-

longa, condenado hace tiempo a muerte por la jurisdicción de guerra, y cuya ejecución se retrasa conforme aumenta la influencia del pueblo para que se le indulte.

Respecto a este asunto el Jefe del Gobierno se revela optimista.

Despacho político

Madrid.—El Presidente del Consejo ha despachado durante largo tiempo con el Rey.

Trataron de múltiples asuntos que se someterán al consejo de ministros. Una de las cuestiones que examinaron el jefe del Estado y el del Gobierno es una combinación de gobernadores civiles que se prepara.

El Gobierno

Madrid.—En el despacho oficial de la provincia y bajo la del señor Sánchez de Toca se ha celebrado un consejo de ministros que duró tres horas.

El de Marina, general Flores, dijo que los navieros están en buena disposición para resolver el conflicto de los marinos, pero estos se manifiestan irreductibles.

El Presidente, señor Sánchez Toca, comentó y calificó de absurda la noticia circulada sobre un atentado contra el Gobernador civil de Barcelona.

Declaró el ministro de Instrucción Pública, señor Prado Palacios, que se propone crear una escuela de periodistas.

Por el Ministerio de Estado se estudia la planilla de representantes de España en las nuevas naciones creadas por los tratados de paz entre las naciones aliadas y asociadas de una parte y las que fueron imperios centrales, de la otra.

El Ministro de Justicia señor Amat propuso que se concedan indultos reglamentarios.

Al salir de la reunión el Ministro de la Gobernación señor Burgos Mazo facilitó a los señores de la prensa la nota oficiosa de costumbre en la que se dan las noticias siguientes:

Se aprobaron expedientes de los departamentos de Guerra, Justicia e Instrucción Pública.

Se trataron el problema de ferrocarriles, las cuestiones sociales y los aumentos de fuerzas de la guardia civil y de policía para algunas poblaciones.

El Gobierno desmiente que hayan empezado en Marruecos las operaciones militares en proyecto.

Hoy se reunirá el consejo de ministros bajo la presidencia del Rey.

Se tratará de la supresión del ministerio de Abastecimientos que se considera inútil por completo.

Los mártires de la aviación

Madrid.—En Játiva dio lugar a dos terribles desgracias personales el vuelo de un monoplano Morane.

Ocurrió un accidente en el que perdieron la vida los capitanes señores Rocha y Navarro.

Los socialistas

Madrid. Los socialistas señores Saborit y Largo Caballero han entrega-

do al Ministro de la Gobernación una copia de las conclusiones adoptadas por la asamblea socialista.

(Servicio de la agencia Fabra.)
Madrid 19 a las 11'40.

Información mundial

NOTICIAS Y COMENTARIOS

Fusilamiento aplazado

París.—En Vincennes se decía que iba a ser fusilado Lenoir, condenado a perder la vida por traidor a la patria.

Luego empezó a susurrarse que se aplazaría la ejecución para dar lugar a que el sentenciado a muerte hiciera revelaciones sensacionales.

Se supo más tarde que el Gobierno había ordenado que se suspendiera la ejecución.

Y últimamente se asegura que el aplazamiento obedece a que el procesado, al ver segura su muerte, insistió en solicitar un careo con el ex-ministro señor Caillaux, también procesado por haberse entendido con los enemigos de Francia.

Se añade que en el careo Lenoir hará revelaciones sensacionales.

Como en las películas

Kebeck.—Cinco enmascarados se lanzaron sobre el tren expreso de Halifax para saquearlo.

Después de arrebatar con un saco que contenía setenta y cinco mil dólares, cebo que los había atraído, los misteriosos saltadores echaron pie a tierra, no obstante marchar el tren a gran velocidad, y desaparecieron.

LA CUESTIÓN DE FIUME

Madrid 20 a las 2.
D'Annunzio enérgico
Roma.—El genial poeta D'Annunzio se muestra decidido y enérgico en su propósito de adjudicar a Italia la plaza de Fiume.

Ha dicho últimamente D'Annunzio que perseverará en la empresa iniciada hasta morir.

Un mensaje
Roma.—El señor D'Annunzio ha publicado un mensaje dirigido al pueblo.

Pide ayuda a toda Italia para conservar y defender a Fiume.

Hay que evitar a todo trance, dice el manifiesto, que la brillante victoria alcanzada por las armas italianas sea mutilada.

Almirante reembarcado
Roma.—Comisionado por el Gobierno el almirante Casanova llegó a Fiume para restablecer allí la disciplina militar.

Los que mandan en Fiume, después del golpe de D'Annunzio, prendieron al nombrado almirante y le reembarcaron para Italia.

El asunto de Fiume es motivo de honda expectación mundial.

Trasfuga M. honesta.—Calle Nueva

TARIFA DE ANUNCIOS
DE
La Voz de Menorca

¿Es realmente la legítima
marca de los Lithinés?



Si, señora...
son de GUSTIN

¿Por qué deben exigirse los de GUSTIN?

¿Quién no conoce los Lithinés del Doctor Gustin? La fama que han adquirido ha llegado á ser mundial. Más las personas que usan este producto se encuentran expuestas á insidiosas ofertas de productos supuestos equivalentes, en realidad sin valor científico ó terapéutico. Será necesario recordar que, en efecto,

una fórmula como la de los Lithinés del Doctor Gustin realiza una verdadera síntesis de productos químicamente puros, dosificados con meticoloso esmero en laboratorios que cuentan con incomparable material. Por eso nunca aconsejaremos lo bastante al público que se defiende contra tan dañino fraude. Los

Lithinés del D^r GUSTIN

tienen el nombre del Doctor Gustin sobre todos los papeles. Aquellos á quienes no les gusta el vino puro para beber, lo mezclan con agua, mineralizada instantáneamente con este producto maravilloso, contra las enfermedades de

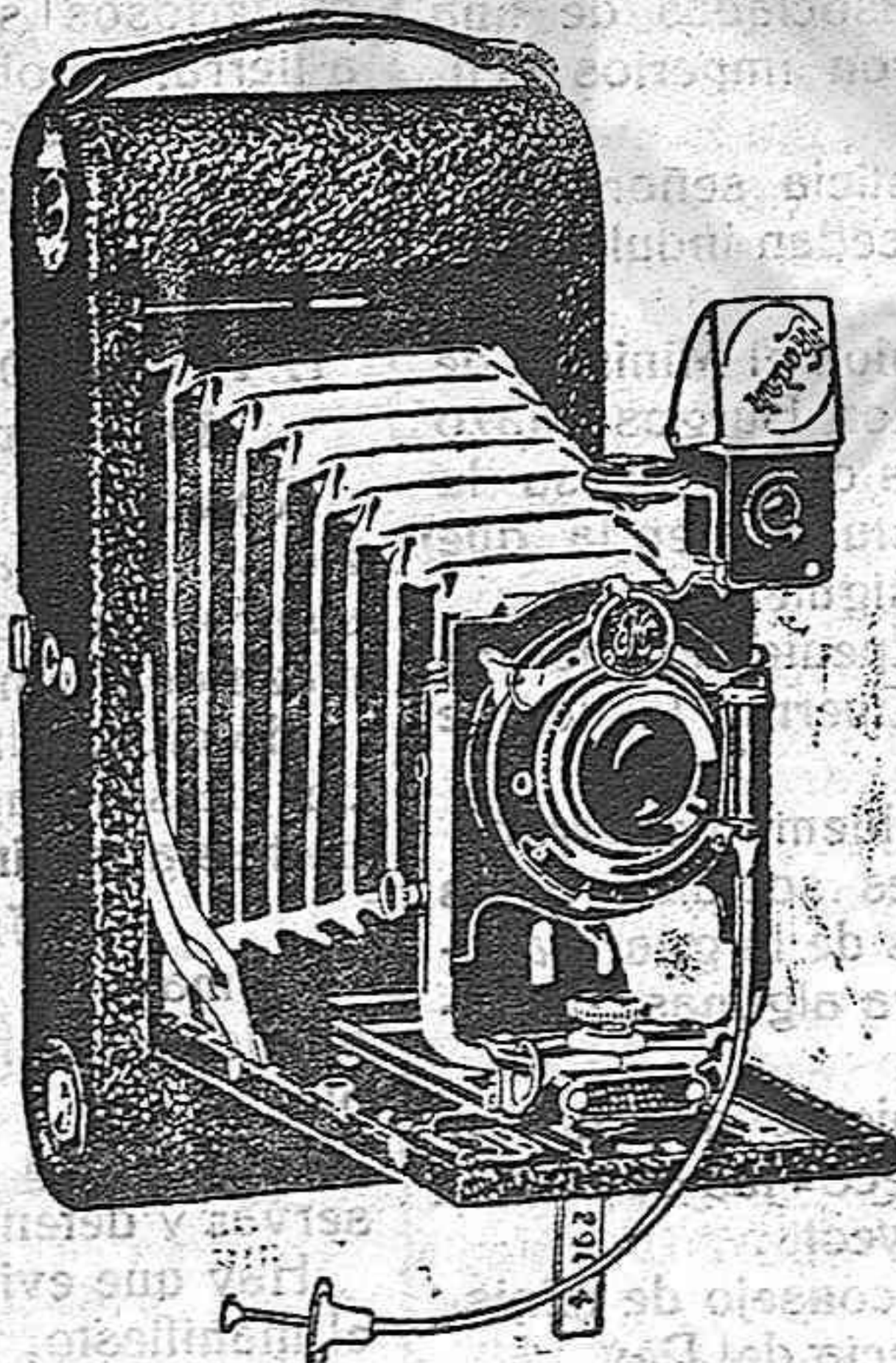
Riñones, Hígado, Vejiga y Articulaciones.

DEPOSITARIO ÚNICO PARA TODA ESPAÑA:
DALMAU OLIVERES, 14, Paseo de la Industria, 14 — BARCELONA

¡Insistan! ¡Exijan el nombre del doctor!

Un Kodak
proporciona placer ilimitado.

Lleve V. un Kodak consigo a todas sus excursiones. Nada completa las delicias de un viaje o una excursión, como las fotografías tomadas con un Kodak.



Hacer fotografías con un Kodak es sencillísimo, pues basta con media hora para imponerse de su manejo. Además, la fotografía Kodak no es una afición cara. Hay Kodaks de todos los precios, desde 48 pesetas en adelante.

He aquí uno de los más populares:

El Kodak
Autográfico No. 3A
Precio Ptas. 165.00

Hace fotografías de 8 x 14 cm. (tarjeta postal). Como todos los Kodaks, se carga en plena luz; con el procedimiento Kodak de hacer fotografías no se precisa cuarto oscuro en todo el proceso. También, el Kodak indicado es autográfico; lo que permite fechar o rotular

las fotografías al tomarlas. El cuerpo del aparato es de aluminio forrado con piel rugosa de primera calidad.

Además, hay aparatos Brownies para los niños, cuyos precios son desde 13 pts. hasta 100 pesetas.

DE VENTA EN CASA DE **Francisco Pons.**
HANNOVER, 11. — MAHÓN

Lleve V. un Kodak Consigo Siempre.

En cuarta plana

Ancho de una columna
Hasta 5 líneas, tres inserciones . . . 2'00 ptas.
Hasta 5 líneas, seis inserciones . . . 3'00 »
Hasta 5 líneas, por cada inserción que exceda de seis . . . 0'40 »
Por cada línea más que exceda de seis se pagará 5 céntimos por inserción.

Ancho de dos columnas
Hasta seis centímetros:
Tres inserciones 5'00 ptas.
Seis id. 8'50 »
Por cada inserción más 0'70 »
Hasta doce centímetros:
Cincuenta por ciento de aumento sobre los precios anteriores.

Hasta veinte centímetros:
Doble precio que para los seis centímetros.

Ancho de tres columnas
Veinticinco por ciento de aumento sobre los precios señalados para las dos columnas.

Media página
Por una inserción 15'00 ptas.
Por dos inserciones 22'50 »
Por tres inserciones 27'50 »
Por cada inserción que exceda de tres 2'50 »

Advertencia importante.—Los suscriptores de este periódico tienen derecho a un veinticinco por ciento de descuento sobre los precios de tarifa, excepto en el anunciador de direcciones y en las esquelas mortuorias.

Página entera

Doble precio que el señalado para media página.

En segunda o tercera plana
Doble precio que el señalado para la página cuarta.

En primera plana
Doble precio que el señalado para la segunda y tercera.

OTROS ANUNCIOS

Intercalados en la crónica local de 1 a 5 líneas, una peseta por inserción. Por cada línea más, 20 céntimos de aumento por inserción.

En el anunciador de direcciones, cada mes una peseta por 3 líneas y una peseta por cada línea más para los suscriptores del periódico. Los no suscriptores pagarán doble precio.

En los anuncios por palabras, cinco céntimos por cada palabra.

Los artículos de reclamo pagarán 15 céntimos por línea.

ESQUELAS MORTUORIAS
Del ancho de una columna 7'50 ptas.
A dos columnas 20'00 »
Un cuarto de página 50'00 »
Media página 75'00 »
Página entera 100'00 »

En primera plana doble precio

MADERAS

Viuda e Hijos de **JOSÉ CARRERAS**
BARCELONA. — MADRID.

Importadores de Pino de Galicia seco y en condiciones para substituir el Abeto Ruso, tanto en la construcción de muebles como para el uso de embalajes.

Ofrecemos actualmente descargado en este puerto (muelle España, frente tinglados Transmediterránea):

500 tablones 15 pies	5 x 8
325 » 12 »	» »
274 » 10 »	5 x 6
116 » 13 »	2 1/2 x 6
130 » 12 »	» »

1.728 tablones de 2'50 metros largo por 6 c/m. de grueso, anchos varios. Precios a un 30 por 100 más bajos que los actuales de Abeto y Flandes.

Oficina y Depósito en BARCELONA:

MARQUÉS DEL DUERO, 133 al 137
TELÉFONO A. 1575

LIBROS NECESARIOS

para triunfar en la lucha por la vida

OBRAS DEL DOCTOR MARDEN

Estos libros no sustentan principios que combatan ninguna idea política ni religiosa.

- I. **¡Siempre adelante!**
Colección de anécdotas y ejemplos que encaminan a voluntad del joven hacia el ideal de la vida intensa.
- II. **Abrirese paso.**
Confirmación demostrada del criterio sustentado en el primer volumen. Contiene además el interesante estudio LA FUERZA DE LA VOLUNTAD.
- III. **El poder del pensamiento.**
Enseñanza de cuanto influye en el bienestar y en la dicha humana la autogestión y el dominio de la voluntad. Contiene además LOS ATRACTIVOS PERSONALES.
- V. **La iniciación en los negocios**
Guía y consejo del joven que emprende la senda de la vida de acción y necesita luchar.
- V. **El éxito comercial.**
En este volumen se han reunido los dos libros que constituyen el nexo de correlación para obtener el éxito comercial. Se estudia en ellos la influencia que la armonía entre patronos y dependientes puede ejercer para el éxito en los negocios.
- VI. **Actitud victoriosa.**
Libro de iniciación, aliento y triunfo en la lucha por la vida.
- VII. **Paz, poder y abundancia.**
Libro de terapéutica mental, medicina espiritual y guía para la vida sencilla y feliz.
- XX. **La alegría del vivir.**
He ahí el libro de la vida placida y feliz, la realización del ideal de bienestar y reposo; el descenso mental después de la lucha.
Cada tomo, 4 ptas. en rústica. — P. cuadernado, 5 ptas.
Véndense en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

MOTOR ELÉCTRICO de a f1/2
H. P. Se compraría uno.
Para informes en esta imprenta.

Comerciantes e Industriales

Aumentad vuestras ganancias

El medio más seguro para ello es el anuncio.
No creáis aquello de que «el buen paño en el arca se vende»
En la vida moderna se hace preciso buscar los clientes con rapidez.
Toda cantidad gastada en anuncios es extraordinariamente aumentada por los beneficios que con ellos se obtienen.
Los comerciantes e industriales que se han hecho ricos han sido gracias al anuncio.
Haced la prueba y os convenceréis de nuestras afirmaciones.

Indicador de Direcciones

SOMBRERERIA de Francisco Vives. — P. nales temporales de abate de precios, calle plaza Arravallera número 2.

ACEITE de oliva, filtrados y del mejor gusto, 3 arca Joaquín Regás de Barcelona. — Véndense en la Plaza del Carmen esquina Norte, Mahón, comercio de José Judavets.

CAFES tostados. Los de mejor marca de Puerto-Rico, Moka y Brasil, se encuentran en el comercio de José Riudavets, plaza Carmen 15 y Norte 1, Mahón.

DINTURAS, esmaltes, barnices. Hijo de Pons Murillo. — Pi y Margall 30, Mahón.

PAPELES pintados para decorar habitaciones. Hijo de Pons Murillo, Pi y Margall 30, Mahón.